

ML.

27.10.62 1332

L. 7834/1.

Transmis à M.

J. J. J. J. J.

Coordination (2)

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 6 mars 1962, d'une demande d'avis sur un projet de loi "portant approbation de quatre protocoles Benelux relatifs au tarif des droits d'entrée et confirmation de quatre arrêtés royaux également relatifs au tarif des droits d'entrée pris au cours de l'année 1961", a donné le 12 mars 1962 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 6e maart 1962 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet "tot goedkeuring van vier Benelux-protocollen betreffende het tarief van invoerrechten en tot bekrachtiging van vier koninklijke besluiten betreffende insgelijks het tarief van invoerrechten, getroffen in de loop van 1961", heeft de 12e maart 1962 het volgend advies gegeven :

Le projet n'appelle pas d'observations.

Bij het ontwerp zijn geen opmerkingen te maken.

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Messieurs : J. SUETENS,
de Heren :

premier président,
eerste-voorzitter,

L. MOUREAU,
G. HOLOYE,

conseillers d'Etat,
raadsheren van State,

P. DE VISSCHER,

assesseurs de la
section de législation,

J. ROLAND,

bijzitters van de
afdeling wetgeving,

C. ROUSSEAUX,

greffier adjoint,
adjunct-griffier,

greffier.
griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. SUETENS.

Le rapport a été présenté par M. H. ROUSSEAU, substitut.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(s) C. ROUSSEAUX.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. SUETENS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. H. ROUSSEAU, substituut.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s) J. SUETENS.